

Toyota Hiace Wagon 1996-2003 г. Инструкция по эксплуатации и обслуживанию

Введение	1
Краткий обзор моторного отсека	2
Краткий обзор кузова	7
Краткий обзор панели приборов	8
Краткий обзор салона	10
1 ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	
• Проверки перед началом движения	14
• Осуществление осмотра и обслуживания автомобиля	14
• Руководство для выбора детского кресла	19
• (когда используется оригинальный продукт компании Toyota)	20
• Меры безопасности перед началом движения	21
• Во время управления автомобилем	21
• Торможение двигателем	23
• Управление автомобилем с автоматической коробкой передач	25
• Обнаружение неисправностей во время движения автомобиля	26
• Во время парковки	27
• Ознакомление с другими мерами безопасности	27
• Меры безопасности для автомобилей, оборудованных турбированным двигателем	30
• Всегда используйте установленный тип моторного масла	31
2 ОБОРУДОВАНИЕ, ОБЕСПЕЧИВАЮЩЕЕ БЕЗОПАСНОСТЬ	
• Сидения	33
• Ремни безопасности	53
• Система подушки безопасности SRS	63
• Антиблокировочная тормозная система	69
3 ЭКСПЛУАТАЦИОННОЕ ОБОРУДОВАНИЕ	
• Открытие и запирание дверей автомобиля	74
• Переключатель освещения	101

Издательство «Монолит»

СОДЕРЖАНИЕ

• Оборудование автомобиля	109
4 УДОБСТВА	
• Система кондиционирования воздуха	124
• Аудиосистема	134
• Оборудование салона	163
5 ВЫ И ВАШ АВТОМОБИЛЬ	
• Обслуживание автомобиля в холодное время года	176
6 ТЕХОСЛУЖИВАНИЕ	
• Ежедневное обслуживание автомобиля	183
• Обслуживание кузова автомобиля	183
• Обслуживание салона	184
• Простые проверки и Замена деталей	185
• Сервисные данные	192
7 АВАРИЙНЫЕ СИТУАЦИИ	
• Поломки	197
• Инструменты, запасная шина и сигнальная шашка	197
• Замена колес	202
• Перегрев двигателя	206
• Разрядка аккумулятора	207
• Буксировка	208
• Если произошел несчастный случай	210

Издательство «Монолит»

Благодарим за приобретение руководства «TOYOTA HIACE WAGON».

В данном руководстве приведены подробные инструкции по эксплуатации, чтобы помочь Вам приобрести уверенность в управлении автомобилем. Если у Вас нет времени прочитать все руководство по эксплуатации автомобиля, для краткого ознакомления с автомобилем рекомендуется прочесть первую главу.

В данном руководстве дается описание моделей TOYOTA HIACE WAGON с 1996 по 2003.

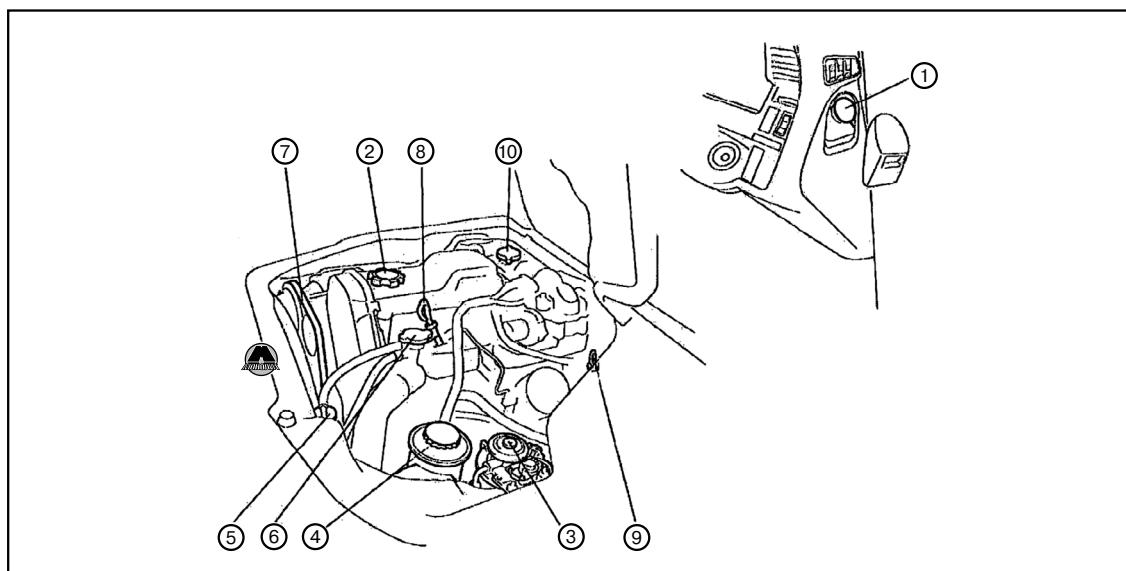
При возникновении вопросов, связанных с эксплуатацией TOYOTA HIACE, всегда обращайтесь к данному руководству. Авторы надеются на то, что руководство окажется полезным для владельца автомобиля.

Название автомобиля	Модель	Двигатель	Схема привода	Класс
Toyota Hiace Wagon	KZH100G	Дизельный турбированный двигатель объемом 3 л (1 KZ-TE)	Привод на 2 колеса	Super Custom Limited
	KZH110G			Super Custom G
	KZH120G			Super Custom
	KZH106W			Deluxe
	KZH106G*			Grand Cabin G-p
	KZH116G			Grand Cabin G-e
			Полный привод	Super Custom Limited
				Super Custom G
				Super Custom
				Deluxe

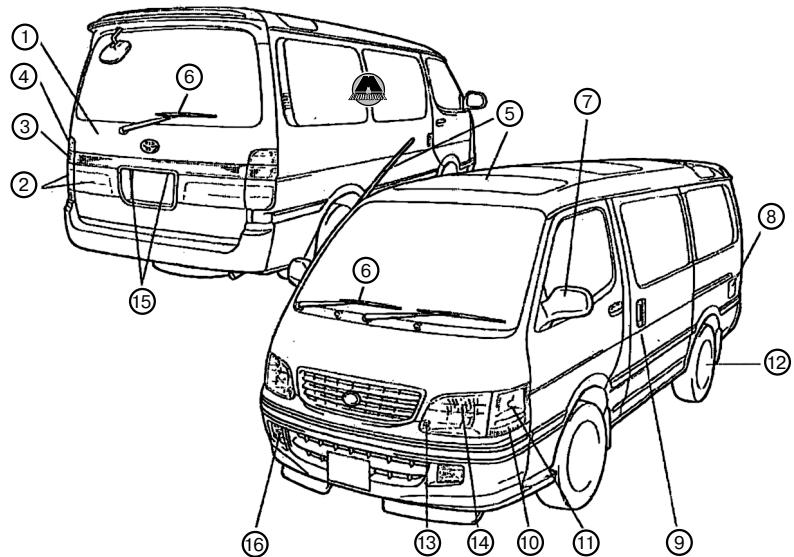
Издательство «Монолит»

КРАТКИЙ ОБЗОР МОТОРНОГО ОТСЕКА

1KZ-TE (ДИЗЕЛЬНЫЙ ТУРБИРОВАННЫЙ ДВИГАТЕЛЬ ОБЪЕМОМ 3.0 л)



Издательство «Монолит»



Издательство «Монолит»

КРАТКИЙ ОБЗОР КУЗОВА

-
- 1. Задняя откидная дверь
 - 2. Стоп-сигналы /Задние сигнальные огни
 - 3. Фонарь заднего хода
 - 4. Задние указатели поворота / Аварийная сигнализация
 - 5. Антенна
 - 6. Стеклоочиститель
 - 7. Наружное зеркало
 - 8. Крышка заливной горловины топливного бака
 - 9. Предохранительное устройство детской безопасности
 - 10. Боковой указатель поворота / Аварийная сигнализация
 - 11. Габаритные огни
 - 12. Колеса
 - 13. Передние указатели поворота / Аварийная сигнализация
 - 14. Головное освещение
 - 15. Подсветка номерного знака
 - 16. Противотуманные фары

Издательство «Монолит»

ПРОВЕРКИ ПЕРЕД НАЧАЛОМ ДВИЖЕНИЯ



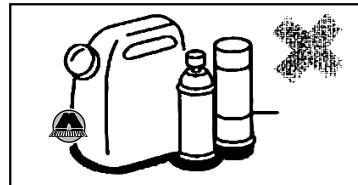
ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ОСМОТРА И ОБСЛУЖИВАНИЯ АВТОМОБИЛЯ

- Осуществление ежедневного и периодического осмотра и проверки технического состояния автомобиля является ответственностью и юридическим обязательством собственника автомобиля. Более детальную информацию об осуществлении те-

хобслуживания автомобиля читайте в разделе «Обслуживание автомобиля».

Не перевозите пластмассовые бутылки или аэрозоли и емкости с бензином в салоне автомобиля.

- В результате несчастного случая они могут загореться.



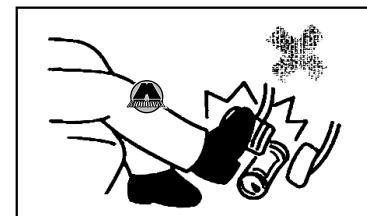
Убедитесь, что во время движения автомобиля все пассажиры сидят на своих местах, пристегнутые ремнями безопасности.

- Если во время движения автомобиля пассажиры пересаживаются, двигаются по салону или неправильно пристегнули ремни безопасности, в случае столкновения или внезап-

ного торможения они могут получить серьезные телесные повреждения.

Не кладите какие-либо предметы в область расположения ног водителя.

Такие предметы как, например, пустые пластмассовые бутылки могут попасть под педаль тормоза и заблокировать управление педалью, или воспрепятствовать применению педали акселератора.



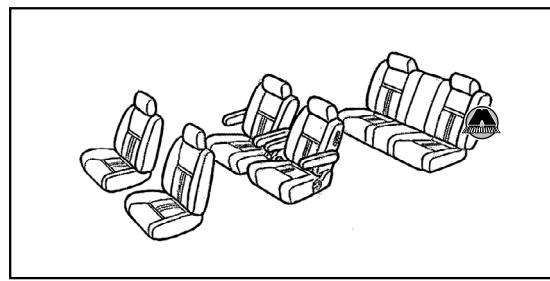
Не заправляйте автомобиль нерекомендуемым типом топлива.

Используйте только дизельное топливо. Если заправлять автомобиль бензином или топливом на основе спирта, можно повредить двигатель.

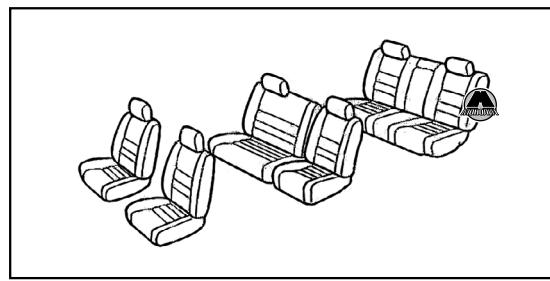
Издательство «Монолит»

СИДЕНИЯ

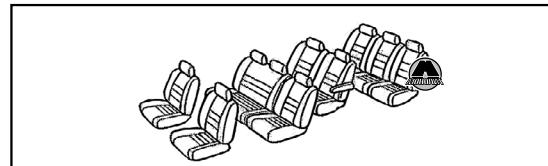
Класс «Super Custom Limited»



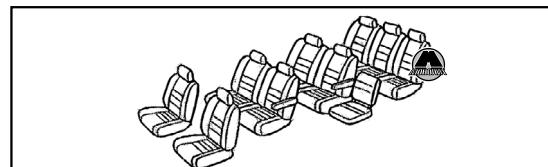
Класс «Grand Cabin G-р»



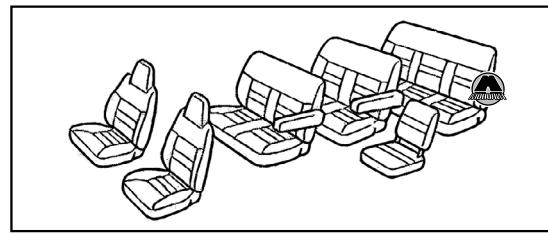
Класс «Grand Cabin G-е»



Класс «Super Custom G», «Super Custom»



Класс «Deluxe»



Издательство «Монолит»

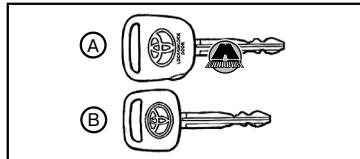
ОТКРЫТИЕ И ЗАПИРАНИЕ ДВЕРЕЙ АВТОМОБИЛЯ

КЛЮЧИ

Ключи используются как для запирания и отпирания дверей автомобиля, так и для запуска и остановки двигателя. Есть 3 ключа с дистанционным управлением (A), и 3 ключа без дистанционного управления (B)



Примечание:
При необходимости изготовления нового ключа, проконсультируйтесь с дилером компании «Toyota». Если использовать ключ, который не является оригинальным продуктом компании «Toyota», он может не работать надлежащим образом.



Пластина с номерным знаком ключа

Чтобы посторонние не могли узнать номерной знак ключа, он нанесен на специальную пластину. (Номерной знак не указан на самом ключе)



Примечание:

- Храните пластину с номерным знаком в отдельном месте.

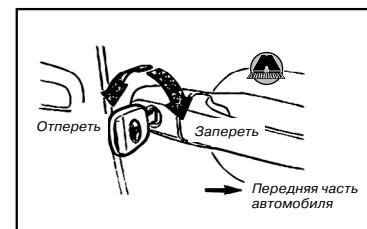
В случае утери ключа, свяжитесь с дилером компании, сообщите номер ключа и закажите дубликат.

ПЕРЕДНИЕ ДВЕРИ

ЗАПИРАНИЕ И ОТПИРАНИЕ ДВЕРЕЙ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ КЛЮЧА:

Чтобы запереть двери, поверните ключ вперед, а чтобы отпереть – по-

верните его в обратном направлении.



Запирание дверей без использования ключа

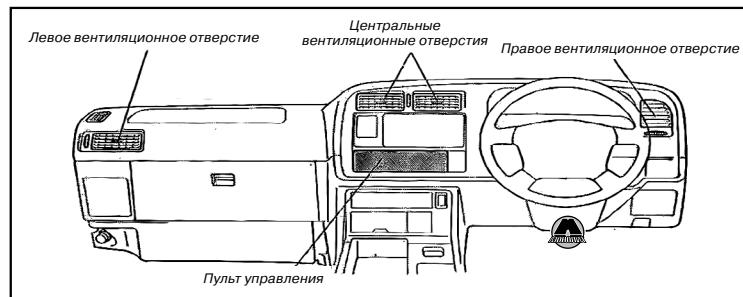
Переведите кнопку фиксации в положение блокировки, и, потянув ручку, закройте дверь. - Дверь не запрется, если ключ остался в замке зажигания.



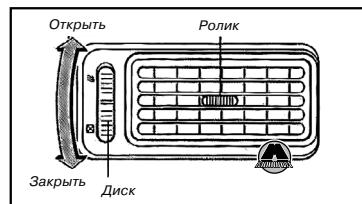
Издательство «Монолит»

ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ОТВЕРСТИЯ

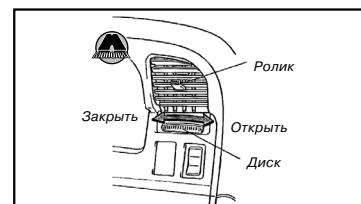
РЕГУЛИРОВКА НАПРАВЛЕНИЯ ПОТОКА ВОЗДУХА



ЛЕВОЕ / ЦЕНТРАЛЬНЫЕ ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ОТВЕРСТИЯ



ПРАВОЕ ВЕНТИЛЯЦИОННОЕ ОТВЕРСТИЕ



РЕГУЛИРОВКА НАПРАВЛЕНИЯ ПОТОКА ВОЗДУХА ЧЕРЕЗ ЛЕВОЕ И ЦЕНТРАЛЬНЫЕ ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ОТВЕРСТИЯ

- Используйте ролик на каждом вентиляционном отверстии или пульт управления для регулировки направления потока воздуха.
- Для регулировки мощности подачи воздуха используйте диск.

РЕГУЛИРОВКА НАПРАВЛЕНИЯ ПОТОКА ВОЗДУХА ЧЕРЕЗ ПРАВОЕ ВЕНТИЛЯЦИОННОЕ ОТВЕРСТИЕ

- Используйте ролик для регулировки направления потока воздуха.
- Для регулировки мощности подачи воздуха используйте диск.

Примечание:
Вследствие быстрого охлаждения воздуха с помощью кондиционера, на окнах может появиться конденсат, но это случается, когда охлаждается влажный воздух, и не является неисправностью.

Издательство «Монолит»

выключен, и CD-плеер вернется к режимам, установленным до того, как нажали кнопку загрузки компакт-диска.

УСТАНОВКА НЕСКОЛЬКИХ КОМПАКТ-ДИСКОВ (РЕЖИМ НЕПРЕРЫВНОЙ ЗАГРУЗКИ)

1. Нажмите и удерживайте кнопку загрузки компакт-диска (чуть больше 2 секунд).

-На индикаторе номера диска высветится номер самого нижнего свободного слота привода.

- Если индикатор мигает, это означает, что устройство находится в режиме установки компакт-диска.

2. Установите компакт-диск лицевой стороной вверх в слот привода.

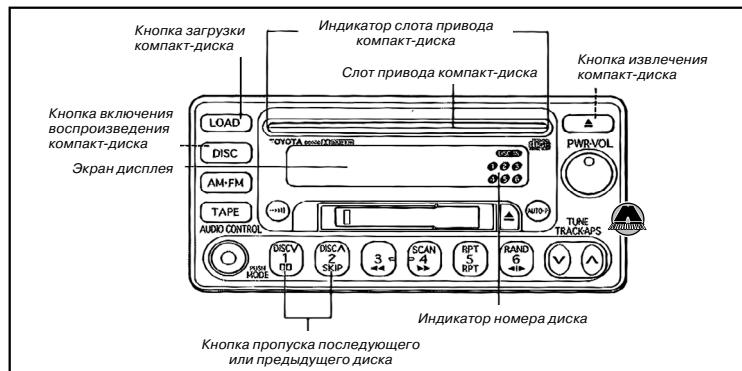
- Индикатор перестанет мигать и светиться, и начнется воспроизведение установленного компакт-диска.

- Если компакт-диск в течение 15 секунд не был установлен в устройство, режим воспроизведения будет выключен, и CD-плеер вернется к режимам, установленным до того, как нажали кнопку загрузки компакт-диска.

3. Выполните действие 2.

- Нажмите на 2 секунды, и затем отпустите кнопку загрузки компакт диска. Подождите 15 секунд, потом начнется воспроизведение компакт-диска, который был установлен последним.
- Когда будут загружены 6 компакт-дисков, режим непрерывной загрузки автоматически выключится.
- Начнется воспроизведение компакт-диска, который был установлен последним.

ИЗВЛЕЧЕНИЕ КОМПАКТ-ДИСКОВ



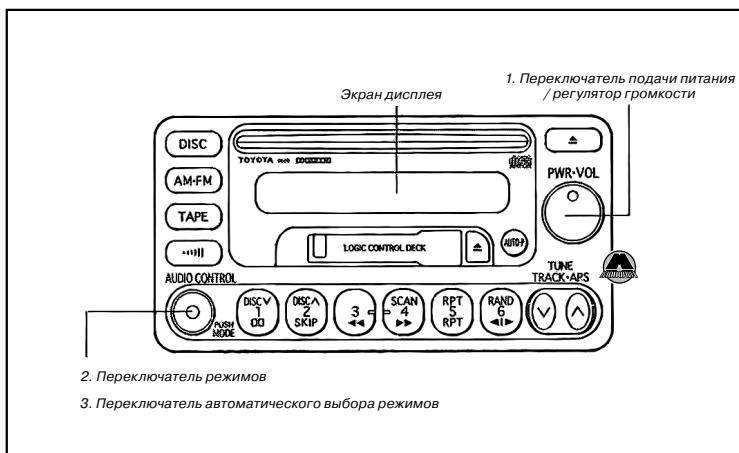
ИЗВЛЕЧЕНИЕ ОДНОГО ДИСКА

1. Используя кнопку пропуска последующего или предыдущего диска, выберите номер диска, который хотите извлечь.

Издательство «Монолит»

AM/FM ПРИЕМНИК, УСТРОЙСТВО АВТОМАТИЧЕСКОЙ СМЕНЫ КОМПАКТ-ДИСКОВ И ПРОИГРЫВАТЕЛЬ АУДИОКАССЕТ (ОПЦИЯ)

Управление возможно при установке замка зажигания в положение ON или ACC.



Обратитесь к дилеру компании «Toyota» по поводу установки устройства автоматической смены компакт-дисков.

РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ И КАЧЕСТВА ЗВУЧАНИЯ

1. Переключатель подачи питания / регулятор громкости

Управляя этой кнопкой, можно включить или выключить аудиосистему, и отрегулировать громкость.

- Переключатель включается или выключается после каждого нажатия.
- Чтобы увеличить громкость, поверните переключатель по часовой стрелке, чтобы уменьшить громкость, поверните переключатель против часовой стрелки.

2. Переключатель режимов

Используя эту кнопку, можно отрегулировать левый / правый, передний / задний звуковой баланс и частоту звука. Продолжая нажимать переключатель, можно добиться регулирования разных режимов: FAD, BAL, BAS, Mid и TRE.

Выбранный режим отобразится на экране дисплея. Уровень регулировки будет отображаться с правой стороны дисплея.

Издательство «Монолит»

ОБСЛУЖИВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ В ХОЛОДНОЕ ВРЕМЯ ГОДА

ПОДГОТОВКА / ПРОВЕРКА МОТОРНОГО МАСЛА

Меняйте моторное масло в зависимости от температуры воздуха окружающей среды.

ЖИДКОСТЬ ОМЫВАТЕЛЯ

Для предотвращения замерзания жидкости омывателя, растворите ее в соответствии с соотношениями смесей для различных температур, указанных на бачке жидкости омывателя.

ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ

Для предотвращения замерзания охлаждающей жидкости, часто меняйте пропорцию антифриза и воды в охлаждающей жидкости для лучшей адаптации к температуре окружающей среды, в которой эксплуатируется автомобиль.

Климатические условия	Концентрация антифриза	Температура замерзания
Теплый климат	30%	-12°C
Холодный климат	50%	-35°C

АККУМУЛЯТОР

Если напряжение аккумулятора падает под воздействием низкой температуры, то это может затруднить запуск двигателя. Проверьте уровень жидкости аккумулятора. В случае необходимости добавьте жидкость и перезарядите аккумулятор.

ЗИМНИЕ ШИНЫ И ЦЕПИ ПРОТИВОСКОЛЬЖЕНИЯ

Меняя зимние шины, убедитесь, что все четыре шины одной торговой марки, одного размера и имеют одинаковый рисунок протектора. Устанавливайте цепи противоскольжения соответствующие размеру шин вашего транспортного средства.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ВОЖДЕНИЯ

СНЕГ НА КРЫШЕ

Перед началом движения удалите с крыши автомобиля снег для того, чтобы он впоследствии не упал на лобовое стекло и не ухудшил обзор.

СНЕГ ИЛИ ИНЕЙ НА ОКНАХ

Для удаления снега или инея с окон, используйте отопитель, чтобы обеспечить хорошую видимость и не поцарапать стекло.

Издательство «Монолит»

ЕЖЕДНЕВНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Для того чтобы поддерживать автомобиль в наилучшем состоянии, необходимо надлежащим образом проводить его техническое обслуживание.

- Прежде, чем мыть и полировать автомобиль, внимательно прочтите инструкции, прилагаемые к моющим и полирующими средствами.
- Полировку необходимо проводить ежемесячно или тогда, когда вода перестала собираться каплями на лакокрасочной поверхности.
- Рекомендуется оставлять автомобиль в гараже или под навесом, в помещении с хорошей вентиляцией.
- Удары и царапины от мелких камней на поверхности лакокрасочного покрытия могут привести к коррозии. Удаляйте последствия ударов и царапин на поверхности с помощью восстанавливающей краски или ленты от изготовителя Toyota.

- Следите за тем, чтобы растворители, содержащие бензин или газолин не попали на поверхность лакокрасочного покрытия. Если растворитель попал на лакокрасочную поверхность, как можно быстрее вытрите его или помойте автомобиль. Следующие случаи могут привести к повреждениям или коррозии поверхности, кузова или деталей автомобиля. Помойте автомобиль как можно скорее:
 - После вождения около моря.
 - После вождения на дорогах, где применяются химические вещества, предотвращающие замерзание дорожного покрытия.
 - При попадании на поверхность автомобиля смолы, сока растений, птичьего помета, мертвых насекомых.
 - После вождения в районах, где в воздухе содержится высокая концентрация сажи, дыма, масла, угольной и каменной пыли, металлических частиц и химических элементов.
 - Если автомобиль покрыт пылью или грязью и т.п.

ОБСЛУЖИВАНИЕ КУЗОВА АВТОМОБИЛЯ

МОЙКА АВТОМОБИЛЯ

Разбрзгайте достаточное количество жидкости на поверхность автомобиля, чтобы удалить грязь и въевшуюся сажу.

- Начните с верхней части автомобиля и двигайтесь к области колес.
- Чтобы вымыть кузов автомобиля, используйте мягкую губку или ткань.
- Если автомобиль сильно загрязнен, используйте для мойки мягкое моющее средство, затем смойте его большим количеством воды.
- Удалите капли воды прежде, чем они высохнут.

Предостережение:

Будьте осторожны, чтобы не травмировать руки или пальцы при мытье днища автомобиля или области вокруг колес.

СЕРВИСНЫЕ ДАННЫЕ:

Изделие		Сервисные данные
Педаль тормоза	Свободный ход (мм)	1 - 6
	Расстояние (мм) между педалью и полом при усилии нажатия 490 Н (50 кг) (Когда работает двигатель)	Более 58 мм (От поверхности пола до асфальта)
Стояночный тормоз	Количество щелчков (при приложении усилия приблизительно 294 Н (30 кг))	5 - 7
Ремень привода вентилятора	Прогиб ремня (приблизительное давление 100 Н (10 кг))	8 - 12
Бачок омывателя	Емкость [л] (Исходное значение)	Передний 2.5 Задний 1.5

Изделие		Сервисные данные	
Лампа накаливания	Мощность лампы	Головное освещение	
		60 Вт /55 Вт	
		Габаритные огни	
		5 Вт	
		Противотуманные фары*	
		55 Вт	
		Указатели поворота / Аварийная сигнализация	
		21 Вт	
		Указатели поворота / Аварийная сигнализация	
		5 Вт	
		Задние указатели поворота и аварийная сигнализация	
		21 Вт	
		Стоп-сигнал / задние сигнальные огни	
		21/5 Вт	
		Фонари заднего хода	
		Модели «Super Custom Limited»	
		Модели «Super Custom G», «Super Custom»	
		18 Вт	

Издательство «Монолит»